

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 205

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 205 – 2873

Bern, Samstag, 4. September 1982
 Berne, samedi, 4 septembre 1982

100. Jahrgang
 100e année

No 205 – 4. 9. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 316534–316556

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (3378)

Gemeinschuldnerin: **Macar Maier Orient-Teppich AG**, (früher Motag, Maier Orient-Teppich AG), mit Sitz in Embrach, Areal Embraport, 8423 Embrach-Embraport.

Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. September 1982.

8424 Embrach, den 30. August 1982

Konkursamt Embrach
 Dorfstrasse 23, 8424 Embrach
 R. Ernst, Notar

Kt. Bern (3379)

Gemeinschuldner: **Hofer Kurt**, geb. 19. Dezember 1954, von Bettenhausen BE, Werbeberater, Friedensstrasse 6, 3007 Bern.

Datum der Eröffnung: 18. August 1982.

Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 24. September 1982.

3000 Bern, den 27. August 1982

Konkursamt Bern

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchem Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unerlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unerlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unerlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (3376)

Gemeinschuldnerin: **Gorex AG**, Münsterhof 11, Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. September 1982.

Alle Grossistenerklärungen Nr. 922.883 werden widerrufen.

8022 Zürich, den 3. September 1982

Konkursamt Zürich (Altstadt)
 Postfach, 8022 Zürich
 U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Obwalden (3385)

Gemeinschuldner: **Flühmann Walter**, geboren 30. Mai 1939, von Brienzwiler, in Sarnen, Spenglermeister, Pilatusstrasse 23, 6060 Sarnen; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen gleichnamigen Firma.

Eigentümer der in der Gemeinde Sarnen, Pilatusstrasse 21, gelegenen Liegenschaft: Untere Allmend, Grundbuch Sarnen, Band A, Blatt 900, Parzelle 2367, Plan 4, Fläche 600 m², Hofraum, Zweifamilienhaus.

Datum der Konkurseröffnung: 16. August 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. September 1982, 14 Uhr, im Hotel Metzger in Sarnen.

Eingabefrist: bis und mit 4. Oktober 1982.

6060 Sarnen, den 4. September 1982

Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen:
 Leo Müller

Kt. Zürich (3375)

Gemeinschuldnerin: **Felix Binder Aktiengesellschaft**, Betrieb eines Dachdeckerereigeschäftes und Bauspenglerei, mit Sitz im Zollikerberg, Waldstrasse 11.

Datum der Konkurseröffnung: 29. April 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 10. September 1982, 14.30 Uhr, im Büro des Konkursamtes Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldeggstrasse 49, Zürich 8.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1982.

8034 Zürich, den 30. August 1982

Konkursamt Riesbach-Zürich:
 M. Rieser, Notar-Stellvertreter
 Postfach, 8034 Zürich

Kt. Basel-Stadt (3389)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Bevilaqua-Baumberger Martin**, Gellertstrasse 51, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Tecnica Basel, Martin Bevilaqua», Blauenstrasse 22, Basel, wurde am 19. August 1982 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

4001 Basel, den 4. September 1982

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Zürich (3377)

Gemeinschuldnerin: **Aepferer Marianne**, geb. 31. Oktober 1956, von Röttenbach im Emmental, wohnhaft Dietlikersstrasse 36, 8302 Kloten (ehemalige Inhaberin der Einzelfirma Aegi-Sport in Glatthbrugg).

Datum der Konkurseröffnung: 17. August 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. September 1982.

8303 Bassersdorf, den 30. August 1982

Konkursamt Bassersdorf:
 M. Huber, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (3388)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Gottlieb Stammach AG**, Spalenring 163, Basel, wurde am 19. August 1982 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

4001 Basel, den 4. September 1982

Konkursamt Basel-Stadt

- Kt. St. Gallen** (3418)
Gemeinschuldnerin: Glogg-Strässle Adelheid, von Zürich, geb. 24. April 1928, wohnhaft Oelmühleweg 4, 9400 Rorschach.
Konkurrenzeröffnung: 11. August 1982.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 13. September 1982, 16 Uhr, im Restaurant Bahnhofbuffet, Rorschach-Hafen.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 11. August 1982): 5. Oktober 1982.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten betreffend die Liegenschaft Parzelle Nr. 1394, Grundbuch Rorschach: bis 24. September 1982.
9004 St. Gallen, den 1. September 1982
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut
- Kt. St. Gallen** (3386)
Gemeinschuldnerin: Gonseth/Gasser Alette, 24. Mai 1934, Oberrietstrasse 4, 9450 Altstätten.
Konkurrenzeröffnung: 17. Februar 1982.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 27. August 1982).
Eingabefrist für Forderungen: bis 27. September 1982 (Wert 17. Februar 1982).
9475 Sevelen, den 4. September 1982
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger
- Kt. St. Gallen** (3387)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: Keiser-Brauchle Willi, 27. Mai 1942, Fähnstrasse 6, 9434 Au.
Die Veröffentlichung betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
9475 Sevelen, den 4. September 1982
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger
- Kt. Aargau** (3391)
Gemeinschuldner: Hassler Armin, 1954, von Maladers GR, Koch, Griedstrasse 275, 5444 Künten.
Datum der Konkurrenzeröffnung: 14. Juli 1982 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 24. September 1982.
5400 Baden, den 27. August 1982
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (3390)
Gemeinschuldner: Mosimann Jürg, 1953, Elektrogeschäft, von Lauperswil BE, in Turgi AG, Bahnhofstrasse 55.
Datum der Konkurrenzeröffnung: 24. Juni 1982.
Summarisches Verfahren: gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 24. September 1982.
Für die zur Konkursmasse gehörenden Beweglichkeiten liegen Offerten in der Höhe von zusammen Fr. 25 500.- vor. Sie gelten als angenommen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 14. September 1982 schriftlich dagegen Einspruch erhebt. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, innert dieser Frist eigene Kaufangebote gegen bar einzureichen.
Aussonderungswünsche sind ebenfalls bis zum 14. September 1982 beim Konkursamt Baden geltend zu machen.
Die unter Nr. 106287 ausgestellten Grossistenerklärungen sind ab sofort widerrufen.
5400 Baden, den 4. September 1982
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (3417)
Vorläufige Konkursanzeige
Das Bezirksgericht Brugg eröffnete am 17. August 1982 den Konkurs über die Firma Kemmler Electronics AG, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Umiken, Aarestrasse 67.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5200 Brugg, den 1. September 1982
Konkursamt Brugg
- Kt. Aargau** (3420)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die Kollektivgesellschaft Gebrüder Spillmann, Schreinerei und Kiefernbaui, in Uerkheim, ist am 19. August 1982 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Die der Gemeinschuldnerin am 1. Juli 1982 gewährte Nachlass-Stundung ist mit Erkenntnis des Bezirksgerichts Zofingen vom 19. August 1982 widerrufen worden.
5036 Oberentfelden, den 31. August 1982
Konkursamt Zofingen
- Kt. Aargau** (3419)
Gemeinschuldnerin: Multi-Cal AG, Alternativenergie- und Wärmehörfabrikationsanlagen, Zofingerstrasse 61, Oftringen.
Datum der Konkurrenzeröffnung: 19. August 1982.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 13. September 1982, 14.30 Uhr, im Restaurant «Wegweiser», Oftringen.
Eingabefrist: bis 4. Oktober 1982 an das Konkursamt des Bezirks Zofingen, Dorfstrasse 7, Oberentfelden.
Eigentumsansprüche, bzw. Aussonderungsansprüche gemäss Art. 225 SchKG, sind unverzüglich geltend zu machen.
Sämtliche beweglichen Aktiven der Konkursantin befinden sich in gemieteten Räumlichkeiten. Eine baldige Verwertung ist deshalb angezeigt. Die Konkursverwaltung betrachtet sich als zur freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis spätestens 13. September 1982 schriftlich bei der Konkursverwaltung Einspruch erhebt. Diejenigen Gläubiger und Drittpersonen, welche kaufinteressiert sind, wollen dies der Konkursverwaltung schriftlich bekanntgeben. Die Verrechnung des Kaufpreises mit Konkursforderungen ist ausgeschlossen.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 132 131 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiemit widerrufen.
5036 Oberentfelden, den 31. August 1982
Konkursamt Zofingen
- Ct. de Vaud** (3380)
Faillie: Corecit, société coopérative, révision de citernes, place du Valon 4, à Lausanne; succursale: Mousse 14, Chêne-Bourg.
Date du prononcé: 19 août 1982.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 24 septembre 1982.
Communication: Impôt sur le chiffre d'affaires - toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie portant le no 7621970 sont révoquées par la présente publication.
1001 Lausanne, le 30 août 1982.
Office des faillites
- Sospensione della procedura**
(LEF 230)
- Kt. Ticino** (3392)
Eredità giacente: fu Oechslin Beny, 1912, qdm. Robert, da Sciaffusa, già domiciliato a Caslano.
Data dei decreti di apertura e sospensione: 17 maggio 1982 e 25 agosto 1982 della pretura di Lugano-Distretto.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 13 settembre 1982, anticipando la somma di fr. 2000.- a garanzia delle spese.
L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).
6900 Lugano, il 4 settembre 1982
Ufficio esecuzione e fallimenti
circondario 2, 6900 Lugano
- Kollokationsplan - Etat de collocation**
(SchKG 249-251) - (LP 249-251)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
Ct. de Fribourg (3395)
Failli: Crisci Angelo, hôtel de l'Ermitage, Les Paccots, Châtel-St-Denis.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveysse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.
1700 Fribourg, le 31 août 1982
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey
- Kt. Basel-Stadt** (3396)
Gemeinschuldner: Müller-Mundwiler Otto, Heizungsingenieur, Aarbenstrasse 5, Basel (nun in Aesch BL).
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.
4001 Basel, den 4. September 1982
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. St. Gallen** (3429)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkurs über Thurrot AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Lichtensteig, Hof, 9620 Lichtensteig, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 2, Uznerstrasse 2, 8722 Kaltrbrunn, sowie am Sitz der ausseramtlichen Konkursverwaltung Revisuisse, Schweizerische Revisionsgesellschaft, Oberer Graben 31, 9000 St. Gallen zur Einsicht auf.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 4. September 1982 an während 10 Tagen.
9000 St. Gallen, den 1. September 1982
Ausseramtliche Konkursverwaltung:
Revisuisse, Schweizerische Revisionsgesellschaft
Oberer Graben 31, 9000 St. Gallen
- Kt. St. Gallen** (3393)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Gemeinschuldnerin: Ruben Gabathuler AG, Zur alten Post, 9477 Trübbach.
Der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 5. bis 14. September 1982.
9475 Sevelen, den 4. September 1982
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger
- Kt. Aargau** (3401)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
Im summarischen Konkursverfahren des Keller Urs, 1946, von Wettingen, Kaufmann, Zürcherstrasse 47, Baden, liegt bezüglich einer nachträglichen Forderungseingabe der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern neu auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes bezüglich dieser Forderung sind bis längstens 14. September 1982 beim Bezirksgericht Baden einzureichen, andernfalls die Forderung als anerkannt betrachtet wird.
5400 Baden, den 26. August 1982
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (3400)
Im summarischen Konkursverfahren des Hürlimann Dirk, 1959, von Walchwil ZG, Chauffeur, Langacker 15, Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 14. September 1982 erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 31. August 1982
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (3399)
Im summarischen Konkursverfahren des Staub-Würsten Heinz, 1951, Chemieangestellter, von Ochlenberg BE, in Dottikon, Egelmoostrasse 3, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 14. September 1982, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 4. September 1982
Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden
- Kt. Aargau** (3398)
Im summarischen Konkursverfahren des Suter Franz, 1948, Metzger, von Rothenburg LU, in Zufikon, Bachaldenstrasse 3, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 14. September 1982, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 4. September 1982
Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden
- Kt. Aargau** (3421)
Im summarischen Konkursverfahren des Bröcherl Theodor, geboren 1956, Landwirt, von Beringen SH, in Villigen, Hofmatt 404, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 14. September 1982 beim Bezirksgericht Brugg, bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Brugg um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne des Art. 260 SchKG und zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche einzureichen.
5200 Brugg, den 1. September 1982
Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3422)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Zimmermann Gottfried**, geboren 1926, Mechaniker, von Beatenberg BE, in Stein, Schaffhauerstrasse 76, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 14. September 1982 beim Bezirksgericht Rheinfelden, bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche einzureichen.
 5200 Brugg, den 1. September 1982
 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268).
Kt. Zürich (3382)
 Das Konkursverfahren über **Jefs for Men AG**, Löwenstrasse 40, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. August 1982 als geschlossen erklärt worden.
 8022 Zürich, den 30. August 1982 Konkursamt Zürich (Altstadt): U. Tobler, Notar-Stellvertreter
Kt. Zürich (3424)
 Das Konkursverfahren über **Caplazi Gion**, geb. 1955, von Somvix GR, Installateur, Nordstrasse 201, 8037 Zürich 10 (früher in Jona und in Bergün wohnhaft gewesen), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. August 1982 als geschlossen erklärt worden.
 8042 Zürich, den 1. September 1982
 Konkursamt Unterstrass-Zürich: Schaufelberger, Notar-Stellvertreter

Kt. Aargau (3411)
 Die konkursamtliche Nachlassliquidation über **Wehrli Ernst**, 1919, Kaufmann, von Beggingen, wohnhaft gewesen in Untersiggenthal, Schulstrasse 12, gestorben am 13. August 1981, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 25. August 1982 Konkursamt Baden
Kt. Aargau (3410)
 Das Konkursverfahren über die Firma **Wernli Möbelhandwerk AG**, Nussbaumen, Geschäft: Tivoli, Spreitenbach, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 25. August 1982 Konkursamt Baden
Kt. Aargau (3413)
 Das Konkursverfahren über **Ziehbrunner Rolf**, 1952, von Hinwil ZH, Autospengler, Shopping Center 11/22, 8957 Spreitenbach, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 26. August 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3381)
 Im ordentlichen Konkursverfahren der Firma **B. + P. Paus AG**, unter Brühlstrasse 50, in Zofingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 6. bis 15. September 1982 beim Konkursamt Zofingen, Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes bzw. Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 15. September 1982 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 Oberentfelden, den 4. September 1982
 Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden

Kt. Zürich (3383)
 Das Konkursverfahren über **Putnik Maximilian**, geboren 19. August 1946, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft Alte Landstrasse 9, 8302 Kloten, Inhaber der Einzelfirma «Montana Reisen», Am Balsberg 1, 8302 Kloten, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.
 8303 Bassersdorf, den 2. September 1982 Konkursamt Bassersdorf

Kt. Aargau (3409)
 Das Konkursverfahren über **Schmid Gerhard**, 1948, von Niederwil AG, Monteur, Rathausgasse 14, Baden, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 25. August 1982 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 31. August 1982 Konkursamt Baden
Kt. Aargau (3408)
 Das Konkursverfahren über **Zaniolo Josef**, 1934, Garage, Hauptstrasse 155, Schwaderloch, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Laufenburg vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 4. September 1982
 Ausserordentliches Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Ct. de Vaud (3397)
 Faillie: **Régine S.A.**, achat, vente, importation et exportation de four-nitures d'horlogerie, chemin des Pervenches 8, 1530 Payerne.
 Date du dépôt: 4 septembre 1982.
 L'état de collocation est déposé à l'office soussigné où les créanciers peuvent le consulter. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échu le 14 septembre 1982 faute de quoi l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1530 Payerne, le 1er septembre 1982
 Office des faillites de Payerne: M. Righetti

Kt. Bern (3407)
 Gemeinschuldnerin: **G. Wellinger AG**, Handel mit Merceriewaren und Textilien, Schulhausgasse 3, 3110 Münsingen.
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 31. August 1982.
 3082 Schlosstal, den 31. August 1982 Konkursamt Konolfingen

Kt. Aargau (3404)
 Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 24. August 1982 das Konkursverfahren über **Bossard Gaston**, geboren 1934, von Kölliken AG, Kaufmann, in Birr wohnhaft gewesen, nun in 8915 Hausen a.A., Oberalbisstrasse 28, als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, den 31. August 1982 Konkursamt Brugg

Ct. du Valais (3394)
 Failli: **Favre Raymond**, gypserie-peinture, 3960 Sierre.
 Date du dépôt de l'état de collocation modifié par suite de nouvelles productions: 6 septembre 1982.
 Délai pour interter action: dix jours.
 3960 Sierre, le 31 août 1982
 Office des faillites de Sierre
 Le préposé: Jos. Lamon

Kt. Luzern (3423)
 Das Konkursverfahren über **Krischke Sonja**, geb. 1. Juni 1929, Staatsangehörige der BRD, früher in Horw, jetzt in Alpnach Dorf, Feldheimstrasse, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma Hundenährmittel und Hundesportartikel, Kantonsstrasse 122, Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 31. August 1982 als geschlossen erklärt worden.
 6000 Luzern, den 1. September 1982 Konkursamt Luzern-Land

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno
 (LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.
 Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (3426)
 Esecuzione n. 36197/36198

Avviso d'incanto unico
 Debitore: **Meyer Andreas**, Rooswies 536, 8602 Wangen bei Dübendorf ZH.
 III. Proprietario del pegno: **Bewe SA** in liquidazione concordataria, Sementina.
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Camorino.

Ubicazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima ufficiale Fr.
Campisci i prato-terreno	19	3965	198 250.-
O costruzioni commerciali	19	353	580 000.-
		4318	778 250.-

Stima peritale: fr. 1 380 000.-
 Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari: (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 23 settembre 1982.
 Data e luogo dell'incanto: 20 ottobre 1982, alle ore 14.30 presso la cancelleria comunale, Camorino.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 4 ottobre 1982.
 6500 Bellinzona, il 1° settembre 1982
 Ufficio esecuzione e fallimenti
 Per l'ufficio: W. Faioni, uff.

Verteilungsliste und Schlussrechnung
 (SchKG 263)

Kt. Glarus (3402)
Teilverteilungsliste
 Im Konkursverfahren der **Eniwag AG**, Fabrikation und Vertrieb von lufttechnischen Geräten und Sanitärapparaten, Hauptstrasse 29, 8754 Netstal, liegt eine Teilverteilungsliste betreffend die pfandversicherten und 1.-Klass-Forderungen den Gläubigern im Büro des Konkursamtes des Kantons Glarus, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus, während 10 Tagen zur Einsicht auf.
 Allfällige Beschwerden sind innerhalb von 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Unteren Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Zivilgerichtspräsident, Gerichtshaus, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Beschwerden erfolgen, tritt die Rechtskraft ein.
 8750 Glarus, den 4. September 1982 Konkursamt des Kts Glarus

Kt. Graubünden (3405)
 Das Konkursverfahren über die **MIM Metallbau AG**, Weststrasse 11, 7000 Chur, ist am 24. August 1982 durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.
 7000 Chur, den 26. August 1982 Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Graubünden (3406)
 Das Konkursverfahren über **Haas Peter**, Rheinstrasse 168, 7000 Chur, ist am 30. August 1982 durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.
 7000 Chur, den 31. August 1982 Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Glarus (3403)
Teilverteilungsliste
 Im Konkursverfahren des **Gönsch Jürg**, Spenglerei und Sanitäre Anlagen, 8762 Schwanden, liegt eine Teilverteilungsliste betreffend die pfand- und unversicherten Forderungen den Gläubigern im Büro des Konkursamtes des Kantons Glarus, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus, während 10 Tagen zur Einsicht auf.
 Allfällige Beschwerden sind innerhalb von 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Unteren Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Zivilgerichtspräsident, Gerichtshaus, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Beschwerden erfolgen, tritt die Rechtskraft ein.
 8750 Glarus, den 4. September 1982 Konkursamt des Kts Glarus

Kt. Aargau (3412)
 Das Konkursverfahren über **Stalder Hans**, 1954, von Meggen, Metzger, Bahnhofstrasse 109, Spreitenbach, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 25. August 1982 Konkursamt Baden

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

316534. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1982.
 Alexander Duckham & Co. Limited, Summit House, Glebe Way, West Wickham (Kent, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 4)

DUCKHAMS HYPERGRADE

316535. Date de dépôt: 20 janvier 1982.
 Countess Mara, Inc., Toc Drive, Highland (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles; savons, parfumerie, cosmétiques. (Cl. int. 3, 25)

COUNTESS MARA

316536. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1982.
 Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, 3012 Bern. - Fabrikation und Handel.

Schokolade, Schokoladewaren, Schokoladekonfiserie. (Int. Kl. 30)

TOBLER GOLDIES

316537. Date de dépôt: 25 janvier 1982.
 Société anonyme G. & E. Bouille, 17, Monruz, 2000 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Hörlogerie. (Cl. int. 14)

RIGHTSTAR

316538. Date de dépôt: 21 janvier 1982.
 Servicios Reunidos Iluro, Sociedad Anonima, Poligono Industrial de la Riera de Argenton, Mataró (Barcelona, Espagne). - Fabrication et commerce.

Vêtements et sous-vêtements pour hommes, femmes et enfants; confection pour hommes et pour dames; chapeaux; manteaux; souliers et pantoufles. (Cl. int. 25)

SELVA

316539. Date de dépôt: 21 janvier 1982.
 Blex Solaris AG, via Livio 14, 6830 Chiasso. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

RISCALON

316540. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1982.
 Seifenfabrik Lenzburg AG, Schlossgasse 18, 5600 Lenzburg. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 189351. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1981 an.

Seifen und Putzmittel. (Int. Kl. 3)

GEXI

316541. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1982.
 Seifenfabrik Lenzburg AG, Schlossgasse 18, 5600 Lenzburg. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 189352. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1981 an.

Seifen und Putzmittel. (Int. Kl. 3)

POTPOURRI

316542. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1982.
 Stotz & Co. AG (Stotz & Co. S.A.) (Stotz & Co. Ltd.), Walchestrasse 15, 8006 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Textilgewebe und daraus hergestellte Ober- und Unterbekleidung für Herren, Damen und Kinder. (Int. Kl. 24, 25)

PRIMESSA

316543. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1982.
 St. Regis Tobacco Corporation Limited, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 190929. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1982 an.

Tabak in verarbeiteter und unverarbeiteter Form. (Int. Kl. 34)

COURTLEIGH

316544. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191051. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

GUBERNAL

316545. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191233. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

LATOMEN

316546. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191397. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

NORACICLINA

316547. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191398. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

NORACYCLINE

316548. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191500. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

PLANION

316549. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191845. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Pflanzenschutzmittel für landwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

GESAREX

316550. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191991. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

MELAMPIL

316551. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 192238. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Saatbeizmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

IGRAN

316552. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 192501. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Chemische Produkte für hygienische Zwecke, kosmetische Mittel, Parfümerien. (Int. Kl. 3, 5)

PERMISOFT

316553. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 192628. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

INFITEN

316554. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Back- und Konfiseriewaren; Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

LANCER

316555. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Back- und Konfiseriewaren; Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

STRIDE

316556. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
 Bonair Leisure Industries Ltd., 755 Pope Street, Cookshire (Quebec, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Zelt- und Wohnwagen-Anhänger. (Int. Kl. 12)

BONAIR

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Actif

Bilan au 31 décembre 1981

Passif

	Fr.		Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	100 835 021.—	Capital social		13 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	27 121 223.—	Fonds de réserve		11 000 000.—
Autres actions et parts sociales	26 419 238.—	Réserves spéciales		9 000 000.—
Prêts à des corporations	1 910 885.—	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Titres de gage immobilier	17 144 063.—	Réserve pour risques en cours		69 810 591.—
Immeubles	51 643 186.—	Réserves mathématiques des rentes en cours		1 461.—
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	1 777 101.—	Réserve pour sinistres à régler		126 655 012.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	2 820.—	Autres réserves techniques		26 840 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	5 641 239.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		7 583 024.—
Avoirs en banques	17 581 189.—	Dépôts pour réassurances cédées		8 650 487.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	10 260 865.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	23 878 807.— ¹⁾	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	7 988 194.—	Autres passifs		28 154 905.—
Dépôts pour réassurances acceptées	22 176 235.—	Solde du compte de profits et pertes		3 312 662.—
Prorata d'intérêts et loyers	3 846 276.—			
Autres actifs	9 660 607.—			
	304 008 142.—			304 008 142.—

Genève, le 28 mai 1982

¹⁾ Fondation indépendanteUnion Suisse, Compagnie Générale d'Assurances
B. Gantenbein R. Meyer

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Jacobs AG, Zürich

Einladung zur
ausserordentlichen Generalversammlung

am Donnerstag, den 16. September 1982, um 16.30 Uhr, Klausstrasse 4-6, in 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Fusionsvertrages der Jacobs AG - Interfood S.A., inkl. Fusionsbilanz und Kontrollstellenbericht per 31. März 1982.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verschiedenes.

Die Verwaltung

Biphar SA, Genève

Rue des Eaux-Vives 102

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

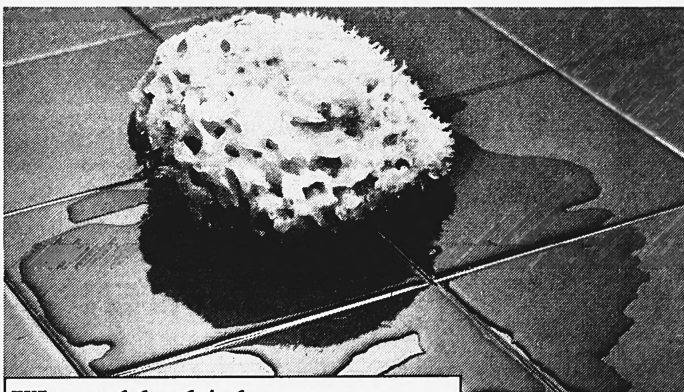
mardi 21 septembre 1982, à 10 h., au siège social.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Discussion et approbation des rapports.
4. Nomination de trois administrateurs.
5. Nomination d'un contrôleur aux comptes.
6. Propositions individuelles.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport du conseil d'administration et celui du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social de la société, rue des Eaux-Vives 102, à Genève.

Le conseil d'administration

Was schluckt denn
Ihre Betriebsversicherung?

Eine optimale Betriebsversicherung muss alles schlucken, wenn's drauf ankommt, sonst lebt Ihr Betrieb gefährlich. Diese Sicherheit ist nur dann garantiert, wenn die Versicherungen im Sozialbereich richtig aufeinander abgestimmt sind.

Wir, die SBKK, sind der Partner mit der grössten Erfahrung auf dem Gebiet der Kollektivversicherungen (Erwerbsausfall und Heilungskosten infolge Krankheit oder Unfall). Für Betriebe jeder Grösse erarbeiten wir massgeschneiderte und prämiengünstige Lösungen. Individuelle Wünsche werden berücksichtigt. Familienangehörige der Versicherten können vorteilhaft mitversichert werden. Es herrscht jederzeit Klarheit und Übersicht.

Über 5000 Betriebe arbeiten bereits mit uns zusammen. Stellen auch Sie Ihre Personalversicherungen ein für allemal auf die richtige Basis. Wir beraten Sie gerne.

SBKK
Versicherungen

SBKK Schweizerische Betriebskrankenkasse, Zentralverwaltung, Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Telefon 052 87 81 81
Geschäftsstellen in Basel, Zürich, Bern, St. Gallen, Lugano, Lausanne und Genf

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände
(14. Ausgabe 1979)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse
(14e édition 1979)

Elle comporte les noms d'environ 1100 associations avec leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.- au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto risp. anzian n. 0456-83884-20 emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese. In difetto di che, trascorsi sei mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Lugano, Il 4 settembre 1982
Credito Svizzero

Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est un récapitulatif des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui evelt paru en 1962.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Zu verkaufen

2 NCR 399

Magnetkonto-Computer mit Bestell-, Faktur-, Lohn-, Kreditoren-, Debitoren- und Finanzbuchhaltungsprogrammen.

Anfragen an:
Firma
Bateschwiler AG
4335 Laufenburg,
Tel. 064 64 13 62

In Vorortsgemeinde von Basel (Kanton BL) im Baurecht zu verkaufen

Geschäftsliegenschaft

mit über 2000 m² Nutzfläche.

Modern konzipiertes, repräsentatives Gebäude mit grossen Lager- und Schulungsräumen, zirka 40 Büros, Abwartwohnung und Einstellhalle in Gewerbezone für ruhiges Gewerbe gelegen. Gute Verbindung öffentlicher Verkehrsmittel und Anschluss zum Autobahnnetz. Erweiterungsmöglichkeiten.

Weitere Auskünfte erteilt:

Chiffre o/a 5176 A, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 4002 Basel.

Abwesend?

Autom. Telefon-Anruferantworter NOVITON
antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-

Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft
direkt durch NOVITON AG
8056 Zürich
01. 87.12.47